2013 m. liepos 12 d. pareikštas ieškinys byloje *Prancūzija prieš Komisiją*

(Byla T-366/13)

(2013/C 252/70)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Prancūzijos Respublika, atstovaujama E. Belliard, G. de Bergues, D. Colas ir N. Rouam

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti visą 2013 m. gegužės 2 d. Europos Komisijos sprendimą Nr. C(2013) 1926 galutinis dėl valstybės pagalbos Nr. SA.22843 2012, kurią Prancūzija suteikė *Société Nationale Corse Méditerranée* ir *Compagnie Méridionale de Navigation*,

— priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Pateikdama ieškinį ieškovė prašo panaikinti 2013 m. gegužės 2 d. Komisijos sprendimą Nr. C(2013) 1926 galutinis, kuriuo Komisija pirmiausia pripažino valstybės pagalba piniginės kompensacijas, išmokėtas *Société Nationale Corse Méditerranée* (SNCM) ir *Compagnie Méridionale de Navigation* (CNM) už jūrų transporto tarp Marselio ir Korsikos paslaugas 2007–2013 m. pagal viešųjų paslaugų sutartį. Komisija taip pat pripažino, kad piniginės kompensacijos, išmokėtos SNCM ir CNM už visus metus teiktas transporto paslaugas (toliau — bazinės paslaugos), suderinamos su vidaus rinka, tačiau piniginės kompensacijos, išmokėtos už paslaugas, teiktas piko metu, t. y. Kalėdų laikotarpiu, vasario mėn., pavasarį ir rudenį ir (arba) vasarą (toliau — papildomos paslaugos), nesuderinamos su vidaus rinka. Galiausiai Komisija nurodė susigrąžinti pagalbą, kuri pripažinta nesuderinama su vidaus rinka (valstybės pagalbos byla SA.22843 2012/C (ex 2012/NN)).

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, kurį sudaro dvi dalys, susijęs su valstybės pagalbos sąvokos, kaip ji suprantama pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, pažeidimu, kadangi Komisija pripažino valstybės pagalba pinigines kompensacijas, išmokėtas SNCM ir CNM, nes ne visiškai įvykdyti pirmas ir ketvirtas kriterijai, nustatyti 2003 m. liepos 24 d. Teisingumo Teismo sprendime *Altmark Trans ir Regierungspräsidium Magdeburg* (C-280/00, Rink. p. I-7747).

   — Pirmojoje šio ieškinio pagrindo dalyje ieškovė tvirtina, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiama valstybės pagalbos sąvoka, nes Komisija teigė, kad pirmasis iš Sprendime *Altmark* nustatytų kriterijų iš dalies neįvykdytas. Šiuo klausimu ieškovė teigia:

     — pirma, Komisija, atskyrusi bazines ir papildomas paslaugas, padarė faktinę ir teisės klaidą bei pažeidė didelę diskreciją, kurią turi valstybės narės nustatyti bendrus ekonominius interesus tenkinančias paslaugas,

     — antra, vertinant apskritai, viešųjų paslaugų sutartyje, kurią pasirašė SNCM ir CNM, iš vienos pusės, ir *Office des Transports de la Corse* ir *Collectivité territoriale de Corse*, iš kitos pusės, nurodytos paslaugos yra bendrus ekonominius interesus tenkinančios paslaugos ir minėta sutartis atitinka Sprendime *Altmark* įtvirtintą pirmąjį kriterijų,

     — trečia, net darant prielaidą, kad reikia atskirti bazines ir papildomas paslaugas, papildomos paslaugos, kaip ir bazinės paslaugos, yra bendrus ekonominius interesus tenkinančios paslaugos ir atitinka Sprendime *Altmark* įtvirtintą pirmąjį kriterijų, nes egzistuoja realus viešųjų paslaugų poreikis dėl to, kad nepakanka laisvos rinkos sąlygomis teikiamų reguliarių transporto paslaugų.

   — Antrojoje šio ieškinio pagrindo dalyje ieškovė tvirtina, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiama valstybės pagalbos sąvoka, nes Komisija teigė, kad neįvykdytas ketvirtasis iš Sprendime *Altmark* nustatytų kriterijų. Ieškovė teigia, kad viešųjų paslaugų sutarties sudarymo procedūra leido užtikrinti veiksmingą konkurenciją ir dėl to buvo galima pasirinkti ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas subsidiariai susijęs su SESV 106 straipsnio 2 dalies pažeidimu, nes Komisija tvirtino, kad kompensacijos, išmokėtos SNCM už papildomas paslaugas, yra su vidaus rinka nesuderinama valstybės pagalba, nes tai nėra bendrus ekonominius interesus tenkinančios paslaugos.